

## Umowa o powierzenie praw do zbiorowego zarządzania

zawarta w Kielcach, dnia.....

Stronami umowy są:

Powierzający prawa do utworów w zakresie zbiorowego zarządzania

..... zamieszkały (mający siedzibę) w

(imię i nazwisko / nazwa)

.....  
(miejscowość, kod pocztowy, ulica)

PESEL.....

działający jako uprawniony z tytułu autorskich praw majątkowych, zwany dalej „Twórcą”,  
z jednej strony

oraz

Stowarzyszenie Zbiorowego Zarządzania Prawami Autorskimi Twórców Dzieł Naukowych i Technicznych KOPIPOL (zwane dalej „KOPIPOLem”), mające siedzibę w Kielcach (25-512), przy ul. Warszawskiej 21 lok. 31, zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Sądowym pod numerem 0000011280, działające na podstawie zezwolenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 16 sierpnia 1995 roku, zmienionego decyzją z 20 listopada 2003 roku (Poz.11 załącznika do Obwieszczenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 26 marca 2009 roku, Monitor Polski nr 21, poz. 270) oraz decyzją Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu z dnia 28 stycznia 2021 roku (znak: DWIM-WA.550.10.2018.JB), w zakresie wskazanym w tym zezwoleniu (powoływanym dalej jako „zezwozenie na zbiorowe zarządzanie”), w imieniu którego działają Przewodniczący Zarządu oraz Skarbnik, z drugiej strony.

Strony postanawiają, co następuje:

### § 1

1. Twórca powierza KOPIPOLowi, na zasadach przeniesienia powierniczego, służące mu autorskie prawa majątkowe do dzieł w zakresie zbiorowego zarządzania, na zasadach określonych w niniejszej umowie, zwanej dalej „umową”, należących do kategorii objętych udzielonym KOPIPOLowi zezwoleniem na zbiorowe zarządzanie. Powierzenie obejmuje

str. 1

dzieła naukowe i techniczne, zarówno oryginalne, jak i opracowań takich dzieł, w tym w szczególności dzieła wkładowe w utworach audiowizualnych (zwłaszcza scenariusze, dialogi, teksty czytane lub w inny sposób wykorzystywane w utworach audiowizualnych), a także rozpowszechnianie fragmentów dzieł, na wykorzystanie których prawo obowiązujące w chwili ich wykorzystania nie wymaga zezwolenia zachowując prawo twórcy do wynagrodzenia (zwane dalej „działami”).

2. Powierzenie, o którym mowa w ust. 1 umowy, obejmuje dzieła istniejące i korzystające z ochrony na podstawie prawa autorskiego w dniu dokonywania powierzenia, jak i powstałe w okresie trwania umowy, do których autorskie prawa majątkowe służą Powierzającemu.

3. Z zastrzeżeniem § 3, umowa zostaje zawarta:

- 1/ na czas nieoznaczony,
- 2/ na zasadzie wyłączności w wykonywaniu praw nią objętych,
- 3/ obejmuje wszystkie pola eksploatacji objęte zbiorowym zarządzaniem wykonywanym przez KOPIPOL,
- 4/ umocowuje KOPIPOL do działania we własnym imieniu i na rzecz Powierzającego,
- 5/ obejmuje terytorium Rzeczypospolitej oraz terytoria innych państw.

## § 2

1. Powierzenie, o którym mowa w § 1 umowy, obejmuje w szczególności:

- 1/ utrwalanie dokonywane w jakikolwiek sposób i w jakimkolwiek miejscu,
- 2/ zwielokrotnianie jakąkolwiek techniką egzemplarzy dzieł, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego lub cyfrowego,
- 3/ wprowadzenie do obrotu,
- 4/ odtwarzanie,
- 5/ publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.

2. Powierzenie, o którym mowa w §1 obejmuje udzielanie licencji i dochodzenie ochrony, a w szczególności:

a/ ustalanie wysokości i dochodzenie wynagrodzenia, w tym kontrolę jego prawidłowego naliczania,

b/ dochodzenie oraz zabezpieczanie roszczeń związanych z wykonywaniem umów, jak również z naruszaniem praw do utworów objętych Powierzeniem lub związanych z naruszeniem umów o korzystanie z tych utworów,

c/ ustalanie w zakresie określonym w umowie, zasad naliczania i wysokości oraz dochodzenie roszczeń, także z tytułu korzystania z dzieł niewymagającego zgody twórcy w zakresie, w którym twórcy służy jedynie prawo do wynagrodzenia oraz dochodzenie roszczeń informacyjnych oraz związanych z tym korzystaniem, jak również wniosków zabezpieczających te roszczenia.

3. Powierzenie nie obejmuje zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych oraz nie narusza autorskich praw osobistych.

### § 3

1. Twórca może oświadczyć, w formie pisemnej – że z zakresu powierzonych praw na podstawie niniejszej umowy wyłącza:

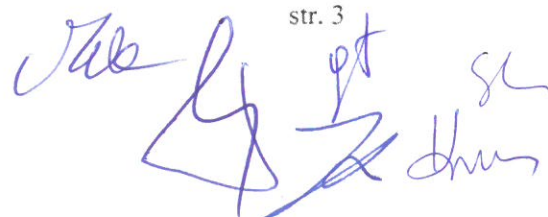
- 1/ poszczególne pola eksploatacji;
- 2/ terytoria poszczególnych państw;

2. Oświadczenie o wyłączeniach, o których mowa w ust. 1, może być także złożone po zawarciu umowy, z odpowiednim zachowaniem terminu jej wypowiedzenia.

### § 4

KOIPOL obowiązany jest wykonywać zbiorowy zarząd powierzonymi sobie prawami:

- 1/ z zachowaniem należytej staranności,
- 2/ na zasadzie równego traktowania,
- 3/ zgodnie z ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych,
- 4/ z zachowaniem statutu Stowarzyszenia i obowiązujących w KOIPOLu zasad repartycji,
- 5/ z poszanowaniem autorskich praw osobistych do dzieł objętych Powierzeniem,





6/ z zachowaniem tajemnicy danych osobowych, z zastrzeżeniem wyjątków zawartych w niniejszej umowie.

§ 5

Twórca ma prawo do udzielania osobie trzeciej licencji na korzystanie z utworów objętych umową o zbiorowe zarządzanie, jeżeli korzystanie to nie łączy się z osiągnięciem bezpośrednich lub pośrednich korzyści majątkowych.

§ 5a

1. Twórca obowiązany jest do niezwłocznego przekazania KOPIPOLowi, informacji o:

1/ udzieleniu osobie trzeciej licencji, o której mowa w § 5, zawierającej w szczególności imię i nazwisko albo nazwę licencjobiorcy, datę udzielenia licencji, utwory lub przedmioty praw pokrewnych, pola eksploatacji oraz terytoria, których dotyczy licencja;

2/ przeniesieniu praw objętych umową o zbiorowe zarządzanie na osobę trzecią, zawierające w szczególności imię i nazwisko albo nazwę nabywcy wraz z jego adresem korespondencyjnym, w tym adresem poczty elektronicznej, datę przeniesienia, utwory lub przedmioty praw pokrewnych oraz pola eksploatacji, których dotyczy przeniesienie;

3/ zmianie adresu zamieszkania, siedziby lub adresu korespondencyjnego;

4/ zmianie danych niezbędnych KOPIPOLowi do wypłaty Twórcy należnej mu części przychodów z praw.

2. Przekazanie informacji o których mowa w ust. 1 następuje na piśmie, na adres Stowarzyszenia lub za pomocą poczty elektronicznej na adres: [kopipol@kopipol.pl](mailto:kopipol@kopipol.pl).

3. W przypadku naruszenia obowiązków, o których mowa w ust. 1 twórca ponosi spowodowane naruszeniem uzasadnione i udokumentowane koszty bezskutecznego dochodzenia przez KOPIPOL roszczeń z tytułu naruszenia praw objętych umową o zbiorowe zarządzanie lub roszczeń o wynagrodzenie za korzystanie z tych praw od użytkownika upoważnionego do korzystania z utworu lub przedmiotu praw pokrewnych.



§ 6

1. Powierzenie na podstawie umowy może być wypowiedziane przez Twórcę, z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec półrocza kalendarzowego, w którym dokonano wypowiedzenia.

2. Powierzenie na podstawie umowy może być wypowiedziane przez KOPIPOL wyłącznie z ważnej przyczyny i wymaga uzasadnienia w formie pisemnej

3 Wypowiedzenie umowy o zbiorowe zarządzanie może dotyczyć całej umowy o zbiorowe zarządzanie albo poszczególnych utworów, pól eksploatacji lub terytoriów objętych taką umową.

4. Powierzenie nie traci mocy z chwilą śmierci Powierzającego lub przeniesienia autorskich praw majątkowych, jednak następcy prawni Powierzającego mogą wypowiedzieć umowę na zasadach w niej określonych.

§ 7

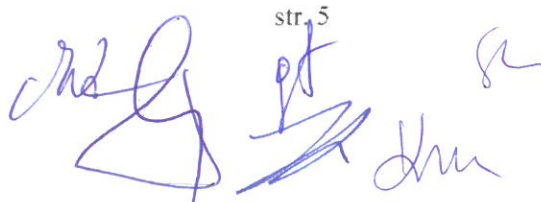
Wypowiedzenie umowy o zbiorowe zarządzanie nie wpływa na skuteczność umów o korzystanie z utworów lub pobór wynagrodzenia za takie korzystanie, które zostały zawarte przez KOPIPOL przed dniem upływu terminu wypowiedzenia, w okresie 2 lat od dnia upływu terminu wypowiedzenia. Po tym czasie umowy te wygasają w odniesieniu do utworów, co do których nastąpiło wypowiedzenie.

§ 8

Twórca wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w zakresie niezbędnym do wykonywania zbiorowego zarządzania powierzonymi prawami, w tym do dokumentowania zakresu reprezentowanych przez KOPIPOL praw, licencjonowania rozpowszechniania utworów w zakresie zbiorowego zarządzania, rozliczania należnych z tego tytułu wynagrodzeń, na potrzeby zawierania i wykonywania umów z zagranicznymi organizacjami zbiorowego zarządzania, dochodzenia i rozliczania opłat, o których mowa w § 2 ust. 2 umowy oraz do dochodzenia ochrony.

§ 9

Do rozpoznawania sporów wynikających z umowy właściwe są sądy powszechne mające siedzibę w Kielcach.

str. 5  


§10

Zawarcie, zmiana oraz wypowiedzenie umowy może zostać zawarte w formie pisemnej, elektronicznej lub dokumentowej z zastrzeżeniem § 6 ust. 2 umowy.

§ 11

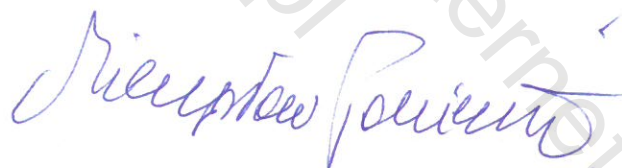
Umowa sporządzona została w dwóch oryginalnych egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

KOPIPOL:

Twórca:

Przewodniczący Walnego Zebrania Członków

Sekretarz Walnego Zebrania Członków



A. Kowalski - Jacek

S. Kowalski

Robert Kufy

Grzegorz Tylec

Jacek Wernik